

บรรณานุกรม

ภาษาไทย

หนังสือ

ประคอง วรรณสุด. สถิติเพื่อการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. ปทุมธานี: ศูนย์หนังสือ
ดร.ศรีสง่า จำกัด, 2528.

ศึกษาธิการ, กระทรวง. หลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2524 (ฉบับปรับปรุง
พ.ศ.2533). กรุงเทพฯ. โรงพิมพ์การศาสนา, 2533.

สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. การสอนทักษะภาษาอังกฤษ. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์
มหาวิทยาลัย, 2532.

เสาวลักษณ์ รัตนวิชัย. เอกสารคำสอนหลักสูตรและการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษา.
กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์ประยูรวงศ์, 2531.

อัจฉรา วงศ์ไสธร์. การสำรวจความต้องการของสังคมต่อการใช้ภาษาอังกฤษ. รายงานการ
วิจัยในการประชุมวิชาการ ครั้งที่ 19, สถาบันภาษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2524.

บทความ

วิชาดา สินประจักษ์ผล. "เมตตาคอกนิชันในการอ่าน." วารสารศึกษาศาสตร์ 12(มี.ย.-
ก.ย.2531) : 97 - 103.

แหวววาว โธงสะอาด. "การสำรวจความต้องการและการประเมินทเรียนการอ่านของผู้
เข้ารับการอบรมภาษาอังกฤษแบบเข้ม (พ.ศ.2530)." ภาษาปริทัศน์. 8 (ภาคปลาย
ปีการศึกษา 2530) : 44 - 54.

เอกสารอื่น ๆ

- เกศสุดา รัชฎาวิชิตกุล. "การเปรียบเทียบวิธีการเรียนรู้ภาษาอังกฤษระหว่างนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่มีสัมฤทธิ์ผลทางการเรียนภาษาสูงและต่ำ." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.
- คณิตา อินทรสุด. "ความสนใจในการอ่านของนักเรียนระดับชั้นมัธยมศึกษาตอนปลายในเขตเทศบาลนคร เชียงใหม่." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาบรรณารักษศาสตร์ บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.
- ทัศนีย์ มั่งประยูร. "ความสามารถในการอ่านเชิงวิจารณ์ของนักศึกษาชั้นปีที่ 3 วิชาเอกภาษาอังกฤษ ของวิทยาลัยครูในภาคตะวันออกเฉียงเหนือ." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2524.
- ประภาศรี ตั้งบรรเจิดสุข. "ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษขั้นดีความ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โปรแกรมภาษาอังกฤษ ในจังหวัดชัยนาท." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2526.
- ประสิทธิ์ สง่าเนตร. "ความสามารถในการอ่านโดยใช้วิจารณ์ของนักศึกษาชั้นปีที่ 3 วิชาเอกภาษาอังกฤษของวิทยาลัยครูในเขตกรุงเทพมหานคร." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2523.
- ฝ่ายสถิติและข้อมูล, กรมสามัญศึกษา. "ข้อมูลจำนวนห้องเรียน นักเรียน ครูและภารโรง ในสังกัดกองการมัธยมศึกษา ปีการศึกษา 2534." กรุงเทพฯ: กรมสามัญศึกษา (พิมพ์ดีด).
- วีณา สังข์ทองจีน. "ระดับความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษาตอนต้น." วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.

- แหวววิภา ภัคดีอาษา. "การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษา
ชั้นปีที่ 1 วิชาเอกภาษาอังกฤษของสหวิทยาลัยรัตนโกสินทร์ที่มีระดับความสามารถทาง
ภาษาอังกฤษ และพื้นความรู้ในเรื่องที่อ่านแตกต่างกัน." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต
ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2532.
- สารภี รัตนสุวรรณ. "ความสัมพันธ์ของอัตราเร็วกับความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนชั้น
มัธยมศึกษาปีที่ 4 ในโรงเรียนสังกัดกรมสามัญศึกษา เขตการศึกษา 7." วิทยานิพนธ์
ปริญญามหาบัณฑิต บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2530.
- สุนงทา วิรุฬญาณ. "ระดับความสามารถด้านการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับมัธยมศึกษา
ตอนปลาย." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.
- สม เชาวร์ ชาตินฤดม. "การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านระดับวิเคราะห์วิจารณ์ของ
นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ในโรงเรียนรัฐบาล จังหวัดสุราษฎร์ธานี." วิทยานิพนธ์
ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2527.
- อนันตชัย พงษ์สุวรรณ. "การถ่ายโอนทักษะความเข้าใจในการอ่านจากภาษาไทยไปสู่ภาษา
อังกฤษของนักศึกษาประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาชั้นสูง." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต
ภาควิชาการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2522.
- อ้อยทิพย์ รุจิเรข. "ความสามารถในการอ่านระดับวิจารณ์ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5
ภาคตะวันออกเฉียงเหนือ." วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาการศึกษา
มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2524.

ภาษาอังกฤษ

Books

- Alderson, J. Charles. "Reading in a Foreign Language : A Reading
Problem or a Language Problem ?" In J. Charles Alderson and
A.H. Urquhart (eds.), Reading in a Foreign Language, pp. 1-
27 .New York : Longman, 1984.

- Anderson, Richard C. "Role of the Readers' Schema in Comprehension Learning and Memory." In Harry Singer and Robert B. Ruddell (eds.), Theoretical Models and Process of Reading, pp. 372-383. Delaware : International Reading Association, 1985.
- Baker, L. and Brown, Ann L. "Metacognitive Skills and Reading" In P.D. Pearson (ed.), Handbook of Reading Research, pp. 353-394. New York: Longman, 1984.
- _____. "Cognitive Monitoring in Reading." In James Flood (ed.), Understanding Reading Comprehension. pp.21 - 44. Delaware: International Reading Association, 1984.
- Barnett, Marva A. More than Meets the Eye : Foreign Language Reading. New Jersey : Prentice Hall Regents, 1990.
- Barnitz, John G. Reading Development of Nonnative Speakers of English. New Jersey : Prentice Hall Regents, 1985.
- Brown, A.L. Armbruster, B.B. and Baker, L. "The Role of Metacognition in Reading and Studying." In J. Orasanu (ed.), Reading Comprehension From Research to Practice. pp.45-62. New Jersey : Lawrence Erlbaum Associates, 1986.
- Cooper, Malcolm. "Linguistic Competence of Practised and Unpractised Non-Mature Readers of English." In J. Charles Alderson and A. H. Urquhart (eds.), Reading in a Foreign Language. pp. 122-138. New York : Longman, 1984.
- Dechant, Emerald V. Improving the Teaching of Reading. 3rd.ed. New Jersey : Prentice Hall Inc., 1982.

- Devine, Joanne. "The Relationship between General Language Competence and Second Language Reading Proficiency : Implications for Teaching." In Patricia L. Carrell, Joanne Devine and David E. Eskey (eds.), Interactive Approaches to Second Language Reading. pp. 260-277. Cambridge : Cambridge University Press, 1988.
- Devine, Thomas G. Teaching Reading Comprehension. Boston : Allyn and Bacon, 1986.
- Duran, Richard P. "Validity and Language Skills Assessment." In Howard Wainer and Henry I. Braun (eds), Testing Validity. pp. 105-127. New Jersey : Lawrence Erlbaum Associates, 1988.
- Ellis, Rod and Tomlinson, Brian. Teaching Secondary English. Hong Kong: Longman, 1980.
- Feitelson, Dina. "Learning to Read." In R.C. Staiger (ed.), The Teaching of Reading. pp.21-38. Paris : UNESCO, 1973.
- Finn, Patrick J. Helping Children Learn to Read. New York : Random House, 1985.
- Finocchiaro, Mary and Sako, Sydney. Foreign Language Testing : A Practical Approach. New York : Regents Publishing Company, 1983.
- Goodman, Kenneth. The Psychology of Second Language Learning. Cambridge: Cambridge University Press, 1971.
- _____. Psycholinguistic Universals in the Reading Process. In F. Smith (ed.), Psycholinguistics and Reading. pp. 21-27. New York: Holt, Rinehart and Winston, 1973.

- Goodman, Kenneth. "The Reading Process." In Patricia L. Carrell, Joanne Devine and David E. Eskey (eds.), Interactive Approaches to Second Language Reading. pp. 11-21. Cambridge : Cambridge University Press, 1988.
- Grabe, William. "Reassessing the term 'interactive'." In Patricia L. Carrell, Joanne Devine and David E. Eskey (eds.), Interactive Approaches to Second Language Reading. pp. 56-70. Cambridge : Cambridge University Press, 1988.
- Grellet, Françoise. Developing Reading Skills. London : Cambridge University Press, 1982.
- Guildford, J.P. Fundamental Statistics in Psychology and Education. 6th.ed. Tokyo : McGraw-Hill, 1979.
- Harris, David P. Testing English as a Second Language. New York : McGraw-Hill Book Company, 1969.
- Harris, Larry A. and Smith, Carl B. Reading Instruction. 4th.ed. New York: Macmillan Publishing Company, 1986.
- Heaton, J.B. Writing English Language Test. London : Longman Group Limited, 1975.
- Herrman, Beth Ann. "Cognitive and Metacognitive Goals in Reading and Writing." In Gerald G. Duffy (ed.), Reading in the Middle School. pp. 81-96. Delaware : International Reading Association, 1990.
- Johns, Jerry L. Handbook for Remediation of Reading Difficulties. New Jersey : Prentice-Hall Inc., 1986.

- Johnston, P.H. Reading Comprehension Assessment : A Cognitive Basis.
Delaware : International Reading Association, 1983.
- Lapp, Diane and Flood, James. "Promoting Reading Comprehension :
Instruction Which Ensures Continuous Reader Growth." In James
Flood (ed.), Promoting Reading Comprehension. pp. 273-288.
Delaware : International Reading Association, 1984.
- Lennon, Roger T. "What Can Be Measured?" In Roger Farr (ed.),
Measurement and Evaluation. pp. 26-31. New York : University
of Delaware, 1972.
- Morris, Bert and Stewart-Dore, Nea. Learning to Learn from Texts.
Singapore : Addison-Wesley Publishing Company, 1984.
- Nunan, David. Designing Tasks for the Communicative Classroom. London :
Cambridge University Press, 1989.
- Tinker, Miles and McCullough, Constance. Teaching Elementary Reading.
2nd.ed. New York : Appleton-Century Crofts, Inc., 1962.
- Williams, Eddie. Reading in the Language Classroom. London : Mac-
millan Publishers, 1986.
- Woolfolk, Anita E. Educational Psychology. 4th.ed. New Jersey :
Prentice Hall, Englewood Cliffs, 1990.
- Yamane, Taro. Statistics-An Introductory Analysis. Tokyo : John
Weatherhill, Inc., 1970.

Articles

- Babbs, Patricia J. and J. Moe, Alden. "Metacognition : A Key for
Independent Learning from Text. The Reading Teacher. 36(January
1983) : 422-426.

- Barnett, Marva A. "Reading through Context : How Real and Perceived Strategy Use Effects L2 Comprehension." The Modern Language Journal. 72(Summer 1988) : 150-162.
- Block, Ellen. "The Comprehension Strategies of Second Language Readers." TESOL Quarterly. 20(September 1986) : 463-491.
- Boyle, Owen F. and F. Perego, Suzanne. "Literacy Scaffolds : Strategies for First and Second Language Readers and Writers." The Reading Teacher. 44(November 1990) : 194-200.
- Brown, Ann L., Campione, Joseph C. and Day, Jeanne D. "Learning to Learn : On Training Students to Learn from Texts. Educational Researcher. 10(1981) : 14-21.
- Carrell, Patricia L. "Metacognitive Awareness and Second Language Reading." The Modern Language Journal. 73(Summer 1989) : 121-134.
- _____. "Second Language Reading : Reading Ability or Language Proficiency ?" Applied Linguistics. 12/2 (June 1991) : 159-179.
- Costa, Arthur L. "Mediating the Metacognitive." Educational Leadership. 3(November 1984) : 57-62.
- Cross, David R. and G. Paris, Scott. "Developmental and Instructional Analyses of Children's Metacognition and Reading Comprehension." Journal of Educational Psychology. 80(1988) : 131-142.
- Hosenfeld, Carol, Vicki, Arnold, Jeanne, Kirchofer, Judith, Laciura and Lucia, Wilson. "A Curricular Sequence for Teaching Reading Strategies." Foreign Language Annals. 14(1981) : 415-422.

- Kletzien, Sharon Bengel. "Strategy Use by Good and Poor Comprehenders Reading Expository Text of Differing Levels." Reading Research Quarterly 26(1991) : 67-86.
- Knight, Stephanie, Padron, Yolanda N. and Waxman, Hersholt C. "The Cognitive Reading Strategies of ESL Students." TESOL Quarterly. 19(December 1985) : 789-792.
- Loew, Helene Z. "Developing Strategic Reading Skills." Foreign Language Annals. 17(September 1984) : 301-303.
- Olshavsky, Edwards Jill. "Reading as problem-solving : An Investigation of Strategies." Reading Research Quarterly. 12(1976-1977) : 654-674.
- O'Malley, Michael J. Chamot, Anna Uhl, Manzanares, Gloria Stewner, Russo, Rocco R. and Kupper, Lisa." Learning Strategy Application with Students of English as a Second Language." TESOL Quarterly. 19(September 1985) : 557-577.
- Roger, James M. and Carlo, Maria S. "Transfer of Comprehension Skill from Native to Second Language." Journal of Reading. 34(March 1991) : 450-455.
- Silberstein, Sandra. "Let's Take Another Look at Reading : Twenty-five Years of Reading Instruction." English Teaching Forum. 25(October 1987) : 28-35.
- Stewart, Oran and Tei, Ebo. "Some Implications of Metacognition for Reading Instruction." Journal of Reading. 27(1983) : 36-43.

Wade, Suzanne E. and Reynolds, Ralph E. "Developing Metacognitive Awareness." Journal of Reading. 33(October 1989) : 6-13.

Yorio, Carlos Alfredo. "Some Sources of Reading Problems for Foreign Language Learners." Language Learning. 21(June 1971) : 107-115.

Verhoeven, Ludo T. "Acquisition of Reading in a Second Language." Reading Research Quarterly. 12(Spring 1990) : 90-112.

Other Materials.

Aebersold, JoAnn. "The Relationship between Reading Ability in a Foreign Language and Proficiency in that Foreign Language and Reading Ability in the Native Language." Dissertation Abstracts International. 46(September 1985) : 693-A.

Bednar, Maryanne. "Reader Reported Awareness and Utilization of Comprehension Strategies : An Examination of Reader Metacognitive Awareness, Self-regulatory Mechanisms and Comprehension." Dissertation Abstracts International. 48(October 1987) : 885-A.

Benedetto, Rosemary Ann. "A Psycholinguistic Investigation of the Use of Top-Level Organizational Strategies in First and Second Language Reading : Five Case Studies." Dissertation Abstracts International. 45(January 1985) : 2049-A.

Earle-Carlin, Susan E. "Bilingual Reading Strategies of Native Spanish-Speaking College ESL Students." Dissertation Abstracts International. 45(December 1984) : 1701-A.

- Gabehart, Mark E. "Cognitive Psychology and Its Application to the Teaching of Reading." Paper presented at the 1991 Thailand Reading Association National Conference, Bangkok, Thailand, 5-6 July 1991.
- Mikdadi, Mahammad, Fakhri Ahmad. "An Investigation of Oral Reading Miscues Generated by Bilingual College Students Reading Expository Materials in Arabic and English." Dissertation Abstracts International. 46(June 1986) : 3667-A.
- Peregoy, Susan Frances. "Second Language Reading of Bilingual Children : Relationships to L2 Oral Language Proficiency and L1 Reading Performance." Dissertation Abstracts International. 48(November 1987) : 1138-A.
- Sinprajukpol, Withada. "A Study of the Awareness of Metacognitive Strategies in Third and Sixth Grade Students." Dissertation Abstracts International. 47(April 1987) : 3721-A.
- Tantiwong, Tipamas. "Influence of Cultural Schemata on Reading Comprehension Performance of EFL Secondary School Students in Thailand." Dissertation Abstracts International. 50(February 1990) : 2441-A.

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ก

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิที่ เป็นผู้ตรวจแบบสอบวัดความ เข้าใจในการอ่านภาษาไทย

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์สอางค์ ดำเนินสวัสดิ์ โรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
(ฝ่ายมัธยม)
2. อาจารย์ภิญโญ กองทอง คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ประสานมิตร
3. อาจารย์พรทิพย์ สมบูรณ์เวช คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิที่ เป็นผู้ตรวจแบบสอบวัดความ เข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

1. อาจารย์สิริพร ฉันทานนท์ ศึกษานิเทศก์ กรมสามัญศึกษา
2. อาจารย์ชัยวัฒน์ ตัดทรงษ์ โรงเรียนวัดสัง เวช
3. อาจารย์ Steve Alameida สถาบันสอนภาษา เอ.ยู.เอ.

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิที่ เป็นผู้ตรวจแบบวัดความตระหนักในเมตตาคอกนินัน

1. อาจารย์ ดร.มณีนันท์ สุกโชติรัตน์ คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ข

จดหมายขอความร่วมมือในการวิจัย

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ที่ ทม 0309/10788

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330

17 ธันวาคม 2534

เรื่อง ขอความร่วมมือในการวิจัย

เรียน

เนื่องด้วย น.ส.อารีรักษ์ สิบถิ่น นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา กำลังดำเนินการวิจัย เพื่อเสนอ เป็นวิทยานิพนธ์ เรื่อง "ความสัมพันธ์ระหว่างความตระหนักใน เมตตาคอกนิจันกับความเข้าใจในการอ่านภาษาไทยและภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา ปีที่ 5 กรุงเทพมหานคร" โดยมี อาจารย์สุจิตรา สวัสดิวงษ์ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตขอเรียน เชิญท่าน เป็นผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบ เครื่องมือวิจัยที่นิสิตสร้างขึ้น

จึงเรียนมา เพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านได้โปรดพิจารณาตรวจสอบ เครื่องมือวิจัย ที่นิสิตสร้างขึ้นดังกล่าว เพื่อประโยชน์ทางวิชาการ และขอขอบคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาส นี้ด้วย.

ขอแสดงความนับถือ

(ศาสตราจารย์ ดร.ถาวร วัชรากัย)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

แผนกมาตรฐานการศึกษา

โทร. 2150871-3 ต่อ 3530

ที่ ทม 0309/10792

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ถนนพญาไท กรุงเทพฯ 10330

17 ธันวาคม 2534

เรื่อง ขอความร่วมมือในการวิจัย

เรียน อธิบดีกรมสามัญศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
1. โครงร่างวิทยานิพนธ์
 2. เครื่องมือวิจัย
 3. รายชื่อโรงเรียน

เนื่องด้วย น.ส.อารีรักษ์ สืบถิ่น นิสิตชั้นปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา กำลังดำเนินการวิจัยเพื่อเสนอ เป็นวิทยานิพนธ์เรื่อง "ความสัมพันธ์ระหว่างความตระหนักใน เมตตาคอกนิชัน กับความเข้าใจในการอ่านภาษาไทยและภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา ปีที่ 5 กรุงเทพมหานคร" โดยมี อาจารย์สุจิตรา สวัสดิวงษ์ เป็นอาจารย์ที่ปรึกษา ในการนี้ นิสิตจำเป็นต้องเก็บรวบรวมข้อมูลต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องโดยการนำเครื่องมือวิจัยมาเก็บข้อมูลกับ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ของโรงเรียนในสังกัดกรมสามัญศึกษา ในเขตกรุงเทพมหานคร

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์จากท่านได้โปรดพิจารณาอนุญาตให้นิสิตได้เก็บรวบรวม ข้อมูลดังกล่าวเพื่อประโยชน์ทางวิชาการ และขอขอบคุณเป็นอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้ด้วย.

ขอแสดงความนับถือ

(ศาสตราจารย์ ดร.ถาวร วัชรภักย์)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

แผนกมาตรฐานการศึกษา

โทร. 2150871-3 ต่อ 3530

ที่ ศธ 0806/07243

กองการมัธยมศึกษา กรมสามัญศึกษา

กระทรวงศึกษาธิการ กทม.10300

26 ธันวาคม 2534

เรื่อง ขอความร่วมมือในการทำวิจัย

เรียน

ด้วย นางสาวอารีรักษ์ สืบถื่น นิลิตปริญญาโทบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย กำลังดำเนินการวิจัยเรื่อง "ความสัมพันธ์ระหว่าง
ความตระหนักในเมตตาคอกนิชัน กับความเข้าใจในการอ่านภาษาไทยและภาษาอังกฤษของ
นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 กรุงเทพมหานคร" ในการนี้ นิลิตมีความประสงค์ขอความร่วมมือ
จากนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ในการทำแบบทดสอบและตอบแบบสอบถาม เพื่อเป็นข้อมูล
ประกอบการทำวิจัย

กองการมัธยมศึกษาพิจารณาแล้วเห็นว่าการทำวิจัยดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ในการพัฒนา
การเรียนการสอนทักษะการอ่านให้มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น สมควรให้การสนับสนุน

จึงเรียนมาเพื่อโปรดอนุเคราะห์ และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้.

ขอแสดงความนับถือ

(นายประวัตินิลวัชรณัฏ)

นักวิชาการศึกษา 7 รักษาราชการแทน

ผู้อำนวยการกองการมัธยมศึกษา

ฝ่ายส่งเสริมมาตรฐานการศึกษา

โทร.2822392

โทรสาร 2824096



ภาคผนวก ค
เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

ศูนย์วิทยพัชร์พยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบวัดความตระหนักในเมตตาคอกนิจนในการอ่าน

คำชี้แจง

1. แบบวัดความตระหนักในเมตตาคอกนิจนในการอ่านชุดนี้มีข้อความทั้งหมด 34 ข้อ ใช้เวลาในการตอบ 10 นาที
2. แบบวัดนี้เป็นการวัดความคิดเห็นเกี่ยวกับวิธีการอ่านของนักเรียน ขอให้ นักเรียนพิจารณาข้อความแต่ละข้อแล้ว เลือกตอบตามที่นักเรียนมีความคิดเห็นในเรื่องนั้น ๆ มากน้อย เพียงใด ใน 5 ระดับต่อไปนี้
 - 5 หมายถึง เห็นด้วยมากที่สุด
 - 4 หมายถึง เห็นด้วยมาก
 - 3 หมายถึง เห็นด้วยปานกลาง
 - 2 หมายถึง เห็นด้วยน้อย
 - 1 หมายถึง เห็นด้วยน้อยที่สุด
3. โปรดกาเครื่องหมาย ลงในช่องตัวเลือกที่นักเรียนคิดว่าตรงกับความคิดเห็น ของนักเรียนมากที่สุด

ศูนย์วิทยพัรพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ข้อความ	ระดับความคิดเห็น				
	มากที่สุด 5	มาก 4	ปานกลาง 3	น้อย 2	น้อยที่สุด 1
<p><u>ความตระหนักเกี่ยวกับความสามารถในการอ่าน</u></p> <p>ในขณะที่อ่าน...</p> <p>1. นักเรียนสามารถคาดคะเนเหตุการณ์ของเรื่องล่วงหน้าได้</p> <p>2. นักเรียนเห็นความแตกต่างระหว่างใจความสำคัญและรายละเอียดสนับสนุน</p> <p>3. นักเรียนเห็นความสัมพันธ์ระหว่างเนื้อหาสาระที่ปรากฏก่อนและหลัง</p> <p>4. นักเรียนสามารถจับใจความที่อ่านได้ว่าใจความใดสำคัญและใจความใดเป็นข้อเท็จจริง</p> <p>5. นักเรียนใช้ความรู้หรือประสบการณ์เดิมเพื่อสร้างความเข้าใจในการอ่าน</p> <p>6. นักเรียนรู้ตัวว่าเข้าใจเนื้อหาที่อ่านหรือไม่</p>					
<p><u>ความตระหนักเกี่ยวกับวิธีที่ผู้อ่านใช้เมื่อไม่เข้าใจเนื้อหาที่อ่าน</u></p> <p>ในขณะที่อ่าน ถ้าไม่เข้าใจเนื้อหาที่อ่าน...</p> <p>7. นักเรียนจะยังคงอ่านต่อไปด้วยความหวังว่าจะพบข้อความที่จะให้คำอธิบายในช่วงต่อไป</p>					

ข้อความ	ระดับความคิดเห็น				
	มากที่สุด 5	มาก 4	ปานกลาง 3	น้อย 2	น้อยที่สุด 1
8. นักเรียนจะอ่านเนื้อหาซ้ำเฉพาะส่วนที่ยังไม่เข้าใจ
9. นักเรียนจะย้อนกลับไปอ่านเนื้อหาซ้ำเฉพาะบางส่วน
10. นักเรียนจะเปิดพจนานุกรมเพื่อหาความหมายของคำศัพท์ที่นักเรียนไม่รู้จัก
11. นักเรียนจะเลิกอ่านหรือหยุดอ่านไปโดยสิ้นเชิง
<u>ความตระหนักเกี่ยวกับวิธีที่ช่วยให้การอ่านมีประสิทธิภาพ</u> วิธีที่ช่วยให้นักเรียนอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพคือ...					
12. ขณะอ่านได้ยินเสียงของตัวเองอ่านอยู่ในใจตลอดเวลา
13. การรู้ความหมายของคำศัพท์แต่ละคำ
14. การทำความเข้าใจความหมายโดยรวมของข้อความที่อ่าน
15. ความสามารถในการอ่านออกเสียงคำแต่ละคำ
16. ความเข้าใจโครงสร้างทางไวยากรณ์

ข้อความ	ระดับความคิดเห็น				
	มากที่สุด 5	มาก 4	ปานกลาง 3	น้อย 2	น้อยที่สุด 1
17. ความสามารถในการ เชื่อมโยง ระหว่าง เนื้อหาที่อ่านกับความรู้หรือ ประสบการณ์เดิมที่ เคยทราบมาแล้ว
18. การใช้พจนานุกรมช่วยหาความหมาย ของคำศัพท์ก่อนอ่านหรือขณะอ่าน
19. การอ่าน เนื้อหาอย่างละ เอียด
20. ความเข้าใจการจัดโครงสร้างของ บทอ่าน
วิธีที่ผู้อ่านที่ประสบความสำเร็จใช้อย่าง มีประสิทธิภาพนั้น คือการที่เขา...					
21. รู้และจำความหมายของคำที่เคย รู้จักมาก่อนได้
22. สามารถอ่านออกเสียงคำต่าง ๆ ได้ ถูกต้อง
23. สามารถ เข้าใจความหมายโดยรวม ของข้อความที่อ่าน
24. ใช้พจนานุกรมช่วยหาความหมายของ คำศัพท์ก่อนอ่านหรือขณะอ่าน
25. สามารถ เดาความหมายของคำศัพท์
26. สามารถ เชื่อมโยง เนื้อหาที่อ่านกับ ความรู้หรือประสบการณ์เดิมที่ เคย ทราบมาแล้ว
27. เน้นการอ่านรายละ เอียดของ เนื้อหา
28. เข้าใจการจัดโครงสร้างของบทอ่าน

ข้อความ	ระดับความคิดเห็น				
	มากที่สุด 5	มาก 4	ปานกลาง 3	น้อย 2	น้อยที่สุด 1
<p><u>ความตระหนักเกี่ยวกับความยุ่งยากในการอ่าน</u></p> <p>สิ่งที่ทำให้นักเรียนอ่านแล้วไม่เข้าใจ เป็น เพราะนักเรียน...</p> <p>29. อ่านออกเสียงคำในประโยคได้ไม่ ทุกคำ</p> <p>30. จำความหมายของคำที่เคยรู้จัก มาก่อนไม่ได้</p> <p>31. ไม่เข้าใจโครงสร้างทางไวยากรณ์</p> <p>32. ไม่สามารถเชื่อมโยงเนื้อหาที่อ่าน กับความรู้หรือประสบการณ์เดิมที่เคย ทราบมาแล้ว</p> <p>33. ไม่เข้าใจความหมายโดยรวมของ ข้อความที่อ่าน</p> <p>34. ไม่เข้าใจโครงสร้างของบทอ่าน</p>					

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาไทย

คำสั่งและคำชี้แจง

อ่านข้อความต่อไปนี้แล้วตอบคำถาม โดยทำเครื่องหมาย ลงในกระดาษคำตอบ
ที่แจกให้

บทความที่ 1

ทุ่งหญ้าในฝัน

จะมีครั้งใดในประวัติของผืนแผ่นดินนี้ที่ธรรมชาติและทรัพยากรธรรมชาติถูกทำลาย
ย่อยยับจนเกินการ จะมีครั้งใดที่คนในสังคมมีน้ำใจแข่งกระด้าง เห็นแก่ตัว และไร้
ความสุนทร เช่นคนในปัจจุบันนี้ คงจะไม่มียุคใดทัดเทียม แม้เมื่อครั้งกรุงศรีอยุธยา
เสียแก่พม่าข้าศึก เราก็ไม่ยับเยินเช่นนี้ เพราะพม่าเผาได้แต่เมือง แต่เมืองก็สร้าง
5 ขึ้นมาใหม่ได้งามอย่างภาคภูมิและสมบูรณ์ในศาสตร์ของความสุนทร ถึงแม้ว่าเมืองใหม่
เราจะสร้างขึ้นที่บางกอกก็ตาม ครั้งนั้นน้ำก็ยัง เป็นป่าที่เขียวชอุ่ม น้ำในแม่น้ำลำห้วย
ยังอาบตี กินดี แต่อะไรที่ทำให้เราทำคนดูจดัง เนื้อสมันที่ฆ่าตัวเอง โดยกินพุ่มไม้
ที่กำบังตนเองจากความร้อนและจากนายพรานจนหมดสิ้น เรื่องนี้คงจะเป็นหน้าที่ของ
นักวิชาการน้อยใหญ่ของโลกอนาคต จะได้เขียนหนังสือกันคนละหลายเล่ม เพื่ออธิบาย
10 เพื่อวิจารณ์ วิเคราะห์ และอื่น ๆ อีกสารพัด ถึงสังคมของเราที่ทำลายสิ่งแวดล้อม
และตัวเองลงได้รวดเร็วเป็นประวัติการณ์ ในช่วงเวลาสุดท้ายของความเป็นยาจก
ทั้งกายและใจที่กำลังใกล้เข้ามานี้ อย่างน้อยก็ให้ความสุนทรเกิดแก่ใจเราบ้าง
จะน้อยนิดแค่ไหนก็ดี

ขอภาวนาและอธิษฐานว่า ชาติหน้าขออย่ามาเกิด เป็นคนในแผ่นดินที่ไร้ป่า
15 ไร้แม่น้ำลำธารที่สะอาด หากแผ่นดินที่ชุ่มด้วยพันธุ์ไม้ใหญ่น้อย ผ่นฟ้าตกต้องตาม
ฤดูกาล คนมีเมตตาแม้ต่อไส้เดือน กิ้งกือ... ข้าพเจ้าขอเกิดในแผ่นดินนั้น
แม้ว่าจะตกอยู่ในรูปสุนัข

1. ข้อความนี้กล่าวถึงอะไร
 - ก. คำอธิษฐานของผู้เขียน
 - ข. ความเห็นแก่ตัวของคนในสังคม
 - ค. การทำลายสภาพแวดล้อมตามธรรมชาติ
 - ง. ความแตกต่างระหว่างสังคมในอดีตและปัจจุบัน

2. "ความเป็นยากทั้งกายและใจ" (บรรทัดที่ 11-12) ที่ผู้เขียนกล่าวถึงนี้ หมายความว่าอย่างไร
 - ก. ผู้เขียนเห็นว่าคนในสังคมปัจจุบันอยู่อย่างคนที่สิ้นหวังแล้วทุกสิ่งทุกอย่าง
 - ข. ผู้เขียนเห็นว่าคนในสังคมปัจจุบันมีสภาพร่างกายและจิตใจที่เสื่อมโทรมลง
 - ค. ผู้เขียนเห็นว่าคนในสังคมปัจจุบันขาดสภาพแวดล้อมที่ดีและเป็นผู้ที่แล้งน้ำใจ
 - ง. ผู้เขียนเห็นว่าคนในสังคมปัจจุบันอยู่ในสภาพที่ไม่ดีซึ่งส่งผลให้จิตใจเสื่อมโทรมลง

3. ท่านคิดว่าผู้เขียนมีจุดมุ่งหมายในการเขียนประการใดเป็นสำคัญ
 - ก. ให้ข้อคิด
 - ข. รำพึงรำพัน
 - ค. ดำเหน็ดเตียน
 - ง. ประชดประชัน

4. หากจะแก้ไขปัญหาดังกล่าว ท่านคิดว่าวิธีใดน่าจะให้ผลดีที่สุด
 - ก. จัดโครงการรณรงค์เพื่อรักษาสภาพแวดล้อม
 - ข. ปลุกฝังให้คนมีจิตสำนึกในการรักษาสภาพแวดล้อม
 - ค. ระดมนักวิชาการเขียนหนังสือวิจารณ์สภาพสังคม
 - ง. จัดสรรงบประมาณในการรักษาสภาพแวดล้อม

5. ท่านคิดว่าผู้เขียนเขียนข้อความนี้ด้วยความรู้สึกใด
 - ก. โกรธ
 - ข. สิ้นหวัง
 - ค. กังวลใจ
 - ง. สลดหดหู่

บทอ่านที่ 2

ผสมเทียมผู้หญิงโสด

การมีลูกโดยวิธีผสมเทียมเป็นวิธีที่ง่ายมาก เทคโนโลยีสมัยใหม่ทำให้ผู้หญิงโสดที่ต้องการมีบุตรสามารถเลือกลักษณะของลูกที่ตนเองต้องการได้ สเปิร์มของพ่อพันธุ์ดี ๆ จะให้สายพันธุ์ที่ดี ดังนั้นคนที่มีมันสมองอันฉลาดปราดเปรื่องและมีบุคลิกลักษณะที่ดีจะ เป็นพ่อพันธุ์ที่ต้องการสำหรับผู้ที่ต้องการมีบุตร

- 5 ผู้หญิงโสดที่ตั้งท้องอาจเป็นสิ่งที่น่าอัศจรรย์ แต่ความอยากมีอยากได้ของมนุษย์มักมีทางออกให้แก่ตัวเอง ผู้หญิงที่ต้องการมีลูกอาจใช้วิธีการหลบหน้าไปคลอดในสังคมอื่นที่ไม่มีใครรู้จัก เธอ ถ้าความนิยมเช่นนี้มีมากขึ้น ความน่าอายอาจกลายเป็นเรื่องธรรมดา

คลินิกแพทย์ในอังกฤษได้อนุมัติให้มีการผสมเทียมแก่หญิงโสดอายุ เกิน

- 10 20 ปีไปแล้ว หญิงโสดที่มาขอผสมเทียมอ้างว่าท่อนไข่ไม่สามารถทาสายหนุ่มที่ถูกใจพอจะร่วมชีวิตด้วยได้ และความเคร่งครัดในศาสนาทำให้ท่อนไข่ไม่สามารถมีเพศสัมพันธ์ได้โดยปราศจากการแต่งงาน แต่ปัญหาสำคัญคือตัวเด็กที่เกิดมาอาจไม่พอใจในวิธีการเกิดที่ผิดธรรมชาติของตนเอง ยิ่งกว่านั้นความไม่รู้จักบุพการีอาจทำให้เขามีเพศสัมพันธ์กับพ่อที่เขาเองไม่เคยรู้จัก ถ้าเป็นเช่นนี้เชื้อสายที่เกิดมาอาจมีความผิดปกติ โดยที่เจ้าตัวอาจจะไม่
15 ทราบสาเหตุและไม่มีทางป้องกันตัวเองได้

- ด้วยเหตุนี้ วิธีการผสมเทียมสำหรับผู้หญิงโสดจึงยังไม่เป็นที่ยอมรับกันโดยทั่วไป แต่เวลาและวิทยาการอันทันสมัยอาจทำให้ความคิดในเรื่องนี้เปลี่ยนแปลงไป ในยุคสมัยของโลกที่มีการแข่งขันสูงและมีมลภาวะที่อันตรายต่อมนุษย์ การสร้างชาติที่แข็งแกร่งของมนุษย์อาจกลายเป็นสิ่งจำเป็น แต่เมื่อถึงเวลานั้นคนเราก็น่าจะยังสับสนในความเป็นมนุษย์
20 มากขึ้น หรือคำทำนายและคาดการณ์ที่ว่ามนุษย์ในอนาคตจะมีลักษณะหน้าตาที่คล้ายคลึงกัน มีที่ทำว่าจะ เป็นความจริง แต่ใครล่ะจะเป็นผู้กำหนดชาติพันธุ์ของมนุษย์

6. ข้อความนี้กล่าวถึงอะไร
- กรรมวิธีการผสมเทียม
 - ปัญหาที่เกิดจากการผสมเทียม
 - สาเหตุของการผสมเทียม
 - ความนิยมในวิธีการผสมเทียม
7. จากประโยค "...แต่ความอยากมีอยากได้ของมนุษย์มักมีทางออกให้แก่ตัวเอง..."
(บรรทัดที่ 5-6) หมายความว่ามนุษย์เป็นคนเช่นใด
- เห็นแก่ตัว
 - ไม่รู้จักอดกลั้น
 - ชอบเข้าข้างตัวเอง
 - มากไปด้วยกิเลส
8. ข้อใดน่าจะเป็นบทสรุปที่ดีของข้อความนี้
- การผสมเทียมมีข้อเสียมากกว่าข้อดี
 - การผสมเทียมจะเป็นวิธีที่มนุษย์นิยมใช้ในอนาคต
 - การผสมเทียมจะได้รับความนิยมมากขึ้นหากสังคมยอมรับ
 - การผสมเทียม เป็นวิธีที่ช่วยเพิ่มประสิทธิภาพของมนุษย์
9. ท่านคิดว่าผู้เขียนมีจุดมุ่งหมายในการเขียนประการใด
- ชี้แจง
 - แนะนำ
 - บอกเล่าธรรมดา
 - แสดงความคิดเห็นส่วนตัว
10. ท่านคิดว่าผู้เขียนมีความรู้สึกอย่างไรต่อการผสมเทียม
- ต่อต้านการผสมเทียม
 - วิตกต่อผลที่เกิดจากการผสมเทียม
 - ชื่นชมต่อผลของความก้าวหน้าการผสมเทียม
 - ไม่แน่ใจในประสิทธิภาพของวิธีผสมเทียม

บทอ่านที่ 3

นายจ้างไทยกดผู้ใหญ่มากกว่าเด็ก

ผลจากนายจ้างโรงงานทำกรวยกระดาษรีดแรงงานและทรมาณเด็ก นำไปสู่ความคิดเพื่อแก้ปัญหาหลายวิธี บ้างก็ว่าควรออกกฎหมายเอาผิดนายจ้างให้หนักขึ้น บ้างก็ว่าให้ตั้งหน่วยเฉพาะกิจขึ้นปราบ บ้างก็ว่าให้ขยายการศึกษาภาคบังคับ บ้างก็ว่าให้ตั้งลินบนนำจับ

แนวความคิดดังกล่าวล้วนเกิดจากเจตนาที่ต้องการช่วยให้ผู้ใช้แรงงานหลุดจาก

5 ความทารุณโหดร้ายของนายจ้างใจอำมหิต

คำว่าอำมหิต ไม่ใช่มีความหมายว่า เลวร้าย แต่หมายถึง ผู้มีจิตใจไม่เกื้อประโยชน์ต่อเพื่อนร่วมชาติ เห็นแต่ประโยชน์ตน ซึ่งว่าไปก็เป็นธรรมชาติของมนุษย์ที่ผู้อ่อนแอกว่าจะได้รับกรกดขี่จากผู้แข็งแรงกว่า

ธรรมชาติของนายจ้างจะต้อง เอาเปรียบลูกจ้าง

10 สังคมไทยเวลาจะ เปรียบมักจะ เปรียบเจ้าพ่อ นักเลงหัวไม้ว่าเป็น "เสือ" หรือ "สิงห์" แต่เปรียบผู้ใช้แรงงานกับ "ไอ้ทุย" มองผู้ใช้แรงงานเป็นคนไร้เกียรติ

ตราบดีเราแก้ความรู้สึกนึกคิดของผู้คนในชาติไม่ได้ วิธีการแก่อื่น ๆ ก็เป็นหมัน เพราะนายจ้างเป็นคนมีอำนาจศักดิ์สิทธิ์ ใช้ "เงิน" เป็นสื่อในการติดต่อพูดคุยกับเจ้าหน้าที่เงินพูด ความจริงก็เจียบ สุนัขบางตัวกินอุจจาระฉันทิด ข้าราชการผู้รับผิดชอบก็ยังกิน "น้ำหาง" หรือ "เศษเนื้อข้างเขียง" ที่เป็นเศษเดนของนายจ้างฉันทิด

สถานประกอบการบางแห่งใช้ว่าจะกดขี่เฉพาะเด็กเท่านั้น แต่พวกเขาังกดขี่ผู้ใหญ่ คนที่ถูกกดขี่ไม่กล้าท้อ เพราะกลัวตกงาน คิดถึงลูก พ่อแม่ที่ต้องเลี้ยงดู รัฐต้องมานั่งคิดว่าจะทำอย่างไรไม่ให้ลูกจ้างกลัวอดเมื่อตกงาน หรือ เปลี่ยนงานใหม่ เมื่อลูกจ้างไม่กลัว ความกลัวจะตกแก่นายจ้าง ปัญหาการกดขี่แรงงานจะหมดไปทันที

11. ข้อความนี้กล่าวถึงอะไร
- ปัญหาการกดขี่แรงงาน
 - สาเหตุของการกดขี่แรงงาน
 - สถานภาพของผู้ถูกกดขี่แรงงาน
 - การแก้ปัญหาการกดขี่แรงงาน
12. คำว่า "น้ำทาง" หรือ "เศษเนื้อข้างเขียง" (บรรทัดที่ 15) ที่ผู้เขียนกล่าวถึงนั้น มีความหมายว่าอย่างไร
- สิ่งของที่ไม่มีค่า
 - สิ่งของที่ไม่มีประโยชน์
 - สิ่งของจำนวน เล็กน้อย
 - สิ่งของที่เจ้าของทิ้งแล้ว
13. ข้อความนี้สรุปได้ว่าอย่างไร
- การกดขี่แรงงานมีอยู่ในทุกสถานประกอบการ
 - การกดขี่แรงงาน เป็นปัญหา เร่งด่วนที่ต้องแก้ไข
 - การกดขี่แรงงาน เป็นปัญหาที่ไม่สามารถแก้ไขได้
 - การกดขี่แรงงาน เกิดขึ้น เพราะความเห็นแก่ตัวของนายจ้าง
14. จากข้อความนี้ ผู้เขียนคิดว่าสาเหตุสำคัญของการกดขี่แรงงาน เกิดจากอะไร
- ประชาชนขาดการศึกษา
 - ข้าราชการรับสินบน
 - ปัญหาความยากจน
 - ความเหลื่อมล้ำในสังคม
15. ท่านคิดว่าผู้เขียนมีความรู้สึกอย่างไรต่อการกระทำของข้าราชการผู้รับผิดชอบ
- ถูกต้อง
 - โกรธ
 - รังเกียจ
 - ไม่เห็นด้วย

บทอ่านที่ 4

สายใยแห่งชีวิต

แมงมุมตัวหนึ่งซึ่งกำลังถักทอสายใยสีเงินอยู่อย่างชะมัดก เขม้นตรงมุมหนึ่ง
ของบ้าน ด้านที่ติดกับต้นมะม่วง ได้นำความสงบและ เบิกบานกลับมาสู่ลานใจของผม
อีกครั้ง

ช่วงอาทิตย์ที่ผ่านมา อารมณ์ของผมพลุ่งพล่านเดือดดาล เศร้าสร้อย
5 และหดหู่ ไม่อยู่กับร่องกับรอยเหมือนคนบ้า

สถานการณ์สงครามในอ่าวเปอร์เซียที่ถูกระบบสื่อสารมวลชนยุคไฮเทค
ผลักดันเข้ามาสู่ความรู้เต็มสองหูสองตา ทั้งทางหนังสือพิมพ์ วิทยุ และทีวี คือที่มา
ของอารมณ์อันไม่ปกตินั้น

แมงมุมตัวนั้นยังคงถักทอสายใยสีเงินต่อไปอย่างชะมัดก เขม้น มันคงไม่รู้
10 ว่าโลกที่มันอาศัยอยู่กำลังหมุนไปสู่หุบเหวแห่งหายนะ เพราะถึงขณะนี้สงครามมีที่ทำ
ว่าจะ "ยืดเยื้อ" และไม่มีใครสามารถรับประกันได้ว่าสงครามอ่าวเปอร์เซียจะไม่ลุกลาม
ขยายวงออกไปจนกลายเป็นสงครามโลก

"หรือแมงมุมตัวนั้นรู้"

ไม่ว่ามันจะรู้หรือไม่ก็ตามว่า ณ มุมหนึ่งของโลก มนุษย์กำลังฆ่าฟันกัน
15 อย่างเลือดเย็น และอาจจะเป็นชนวนในการก่อสงครามล้างโลก แมงมุมตัวน้อยก็ยังคง
ทำหน้าที่ของการเกิดมา เป็นแมงมุมอย่างซื่อสัตย์

แมงมุมตัวหนึ่งกำลังสอนบทเรียนชีวิตแห่งการเกิดมา เป็นสัตว์โลกให้แก่
คน ๆ หนึ่ง บทเรียนนั้นมีชื่อว่า "การทำหน้าที่ของการเกิดมาเป็นชีวิตให้ดีที่สุด"

เกิดเป็นแมงมุม ก็ทำหน้าที่ของแมงมุมให้ดีที่สุด เกิดเป็นคนก็จงทำ
20 หน้าที่ของตนให้ดีที่สุด โดยไม่หวั่นไหวกับปัจจัยทั้งดีหรือเลว บวกหรือลบที่มากกระทบ
ให้มากนัก โดยเฉพาะปัจจัยภายนอกที่เราไม่สามารถไปทำอะไรมันได้

16. ข้อความนี้กล่าวถึงอะไร
- ก. หลักในการทำงาน
 - ข. แนวคิดการดำเนินชีวิต
 - ค. จินตนาการของผู้เขียน
 - ง. ผลกระทบของสภาวะสงครามต่อจิตใจผู้เขียน
17. ท่านคิดว่า "ปัจจัยภายนอก" (บรรทัดที่ 21) ที่ผู้เขียนกล่าวถึงในที่นี้คืออะไร
- ก. สภาวะสงคราม
 - ข. อารมณ์ที่ไม่ปกติ
 - ค. สภาพสังคม
 - ง. การรบกวนจากสื่อมวลชน
18. ข้อใดน่าจะ เป็นบทสรุปของข้อความนี้
- ก. ยอมรับในสิ่งที่เกิดขึ้นอย่างมีสติ
 - ข. ต้องรู้จักปล่อยวางในบางเรื่อง
 - ค. ต่างคนต่างทำหน้าที่ของตนให้ดีที่สุด
 - ง. ต้องมีจิตใจเข้มแข็งอย่าหวั่นไหวง่าย
19. ถ้าข้อความนี้ยังไม่จบ ท่านคิดว่าผู้เขียนจะทำอะไรต่อไป
- ก. นั่งสมาธิเพื่อสงบจิตใจ
 - ข. นั่งมองแมงมุมต่อไปเรื่อย ๆ
 - ค. เลิกคิดแล้วกลับไปทำงานของคุณ
 - ง. กลับไปฟังข่าวสงครามด้วยความสนใจอีกครั้งหนึ่ง
20. ท่านคิดว่าผู้เขียนเขียนข้อความนี้ด้วยความรู้สึกอย่างไร
- ก. เข้าใจชีวิตมากขึ้น
 - ข. หงุดหงิดเพราะขาดสมาธิ
 - ค. โกรธแค้นประเทศที่ทำสงคราม
 - ง. ต้องการระบายความคับข้องใจ

Reading Comprehension Test

Instruction : Read the passages carefully and answer the following questions.

Passage 1Civilized Man

Farmers know something that all civilized mankind seem to have forgotten, namely that the resources of life on our planet are not inexhaustible. In the United States it was only after wide expanses of ploughland had been turned into
5 desert through careless exploitation of the top soil, after large districts had been ruined by tree-felling, and countless useful animal species had become extinct that these facts gradually began to be realized again. This was mainly because many large agricultural, fishing and whaling industries began to face the
10 effects financially. Nevertheless the truth has only just begun to make its way through the consciousness of the general public.

When civilized man destroys the natural surrounding; he also threatens himself with ecological ruin. Once he begins to feel this economically he will probably realize his mistakes,
15 but by then it may be too late.

How one can expect a sense of loving for nature in young people when all they see around them is man-made and the cheapest and ugliest of its kind ? For the city dweller, even his view of the sky is obscured by the skyscrapers and chemical
20 clouding of the atmosphere.

1. The word "exploitation" (line 5) means _____
 - a. use
 - b. work
 - c. sale
 - d. change

2. The passage mainly describes _____
 - a. how nature is important to life.
 - b. what people feel towards nature.
 - c. how people use the natural resources.
 - d. the destruction of the natural resources.

3. The author is indirectly saying that for people to love nature they have to _____
 - a. go to a forest.
 - b. be close to nature.
 - c. live in the countryside.
 - d. work in a beautiful building.

4. Concerning the author's idea, what will be true in the future ?
 - a. People will be more aware of nature.
 - b. People's life will not be touched by nature.
 - c. People will stop destroying nature.
 - d. People will know more about how to make use of nature.

5. The author feels that civilized man is _____
 - a. modern.
 - b. careless.
 - c. thoughtful.
 - d. destructive.

Passage 2In the Year 2001

In the home, cookers will be set so that you can cook a complete meal at the touch of a switch.

Television will provide information on prices at the nearby shops as well as news and entertainment. Videophones
5 will bring picture as well as sound to telephone conversation.

Machines will control temperature, lighting entertainment, security alarms, laundry and gardening.

Lighting will provide decoration as well as wallpaper.

At work, robots will take over most jobs in the
10 manufacturing industries. Working hours will fall to under 30 hours a week. Holidays will get longer. Six weeks will be the normal annual holiday. Men and women will retire at the same age.

Our leisure will be different too. The home will become the centre of entertainment through television and
15 electronic games. More people will eat out in restaurants than they do today; also they will have a much wider variety of food available. New synthetic foods will form a regular part of people's diet.

20 Foreign travel will increase; winter holidays will become more popular than summer ones. Also non-stop flights from one place to another will be cheap and easily available. Hobbies and education will become increasingly important.

6. The word "leisure" (line 13) means _____
- a. hobby.
 - b. pleasure.
 - c. holiday.
 - d. free time.
7. The passage is mainly about _____
- a. technology in the year 2001.
 - b. what is life in the year 2001.
 - c. the difference of life now and life in the year 2001.
 - d. how technology will affect life in the year 2001.
8. Which is likely to be a problem in 2001 ?
- a. A lot of people will lose their jobs.
 - b. Fuel will become rare and expensive.
 - c. People will become lazy and unhappy.
 - d. Food will become insufficient for the population.
9. Which is most likely to happen in everyday life in the future ?
- a. You work all night and rest days and weekends.
 - b. You relax more and let many machines work for you.
 - c. You work with robots and eat more synthetic foods.
 - d. You wake up early, work hard all day and get home late.
10. The author's attitude towards technology is that it's _____
- a. helpful.
 - b. expensive.
 - c. wonderful.
 - d. powerful.

Passage 3Migration

UNICEF estimates that by the year 2000 half of the world's poor people will live in cities. Not just half of the world's people, you'll notice - but half of the world's poor people.

Why do people leave the countryside and come to the city? We know that cities are crowded and polluted, with high crime rates and many dangers that don't exist in the countryside. So what are its attractions?

Simply this: the city holds far more opportunities for most people than the countryside does.

There are more jobs opening for all; more doctors and hospitals for the sick; more schools with more facilities for the young; more entertainment and excitement for teenagers.

We may not always approve of the entertainment the city offers, but most young people seek excitement, adventure and challenge of some kind; it's an important part of their development.

As for parents, if they are poor and in debt, there's very little they can do to improve their situation in the countryside. If they migrate to the town, however, they are usually able to find some kind of work. It may be dirty or dangerous; it will certainly be ill-paid, but if their families are poor, there's no choice.

11. The word "approve of" (line 13) means _____
- a. go to.
 - b. look for.
 - c. satisfy with.
 - d. turn against.
12. The passage mainly talks about _____
- a. a dangerous life in the city.
 - b. the attractions of the city.
 - c. the reasons why people move to the city.
 - d. the difference between life in the country and life in the city.
13. We can conclude from the passage that _____
- a. only poor people move to the city.
 - b. most people prefer to live in the city.
 - c. people have good lives in the city.
 - d. people get more chances of life in the city.
14. In order to stop the poor from coming to cities, which of the followings should be done ?
- a. We should provide more work in the countryside.
 - b. We should provide more education in the countryside.
 - c. We should provide more transportation in the countryside.
 - d. We should provide more entertainment in the countryside.
15. From the author's point of view, life in the city can be _____
- a. bad.
 - b. wonderful.
 - c. dangerous.
 - d. boring.

Passage 4Can War be Abolished ?

Is it possible to persuade mankind to live without war ? War is an ancient institution which has existed for at least six thousand years. It was always wicked and usually foolish, but in the past the human race managed to live with it.

5 However, modern technology has changed this. Either man will abolish war, or war will abolish man. For the present, it is nuclear weapons that cause the gravest danger, but bacteriological or chemical weapons may, before long, offer and even greater threat. Even if we succeed in abolishing nuclear weapons, our

10 work will not be done. It will never be done until we have succeed in abolishing war. To do this, we need to persuade mankind to look upon international questions in a new way, not as contests of force, in which the victory goes to the side which is most skillful in high technology, but by agreement

15 in accordance with principles of law. It is not easy to change age-old mental habits, but this is what must be attempted.

16. The word "wicked" (line 3) is the opposite of _____
- a. bad.
 - b. strong.
 - c. good.
 - d. foolish.
17. The author says that modern weapons _____
- a. will help abolish war.
 - b. will put mankind in grave danger.
 - c. will gradually become part of man's life.
 - d. need further improving.
18. The author believes that the only way to abolish war is to _____
- a. abolish nuclear weapons.
 - b. let the stronger side take over the world.
 - c. make bacteriological and chemical weapons.
 - d. have international agreements.
19. We can conclude from the passage that war is now _____
- a. more wicked than in the past.
 - b. as wicked as in the past.
 - c. less wicked than in the past.
 - d. the most wicked of all time.
20. What's the author's attitude towards war ?
- a. Dislike.
 - b. Fear.
 - c. Neutral.
 - d. Scare.



ภาคผนวก ง

คำระดับความยากและคำอ่านจำแนกของแบบสอบ

ศูนย์วิทยพัชร์พยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 7 แสดงค่ากลุ่มสูง (R_U) กลุ่มต่ำ (R_L) ค่าความยากง่าย (P) และค่าอำนาจจำแนก (D) ของแบบสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาไทย

ข้อที่	R_U	R_L	P	D
1	17	9	.65	.40
2	12	5	.43	.35
3	6	2	.20	.20
4	19	12	.78	.35
5	17	12	.73	.25
6	15	11	.65	.20
7	17	6	.58	.55
8	11	3	.35	.40
9	8	4	.30	.20
10	20	11	.78	.45
11	10	6	.40	.20
12	12	8	.50	.20
13	17	10	.68	.35
14	12	6	.45	.30
15	15	5	.50	.50
16	17	11	.70	.30
17	19	10	.73	.45
18	16	7	.58	.45
19	17	10	.68	.35
20	19	7	.63	.65

ตารางที่ 8 แสดงค่ากลุ่มสูง (R_U) กลุ่มต่ำ (R_L) ค่าความยากง่าย (P) และค่าอำนาจจำแนก (D) ของแบบสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

ข้อที่	R_U	R_L	P	D
1	16	10	.65	.30
2	11	3	.35	.35
3	14	4	.45	.50
4	13	3	.40	.50
5	9	3	.30	.30
6	10	6	.40	.20
7	16	12	.70	.20
8	17	8	.63	.45
9	16	8	.60	.40
10	13	7	.50	.30
11	15	5	.50	.50
12	18	4	.55	.70
13	10	4	.35	.30
14	18	9	.68	.45
15	19	9	.70	.50
16	12	7	.48	.25
17	14	7	.53	.35
18	19	9	.70	.50
19	19	6	.63	.65
20	12	6	.45	.30



ภาคผนวก จ

ค่าเฉลี่ยเลขคณิต (\bar{X}) ค่าส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (S.D.)
และค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ (r) ของแบบวัดความตระหนัก
ในเมตาคognition เป็นรายชื่อ

ศูนย์วิจัยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ความตระหนักในเมตต้าคอกนิชันกับ
ความเข้าใจในการอ่านภาษาไทย

ข้อความ	\bar{X}	S.D.	ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ (r)
<u>ความตระหนักเกี่ยวกับความสามารถในการอ่าน</u>			
ในขณะอ่าน...			
1. นักเรียนสามารถคาดคะเนเหตุการณ์ในบทอ่านล่วงหน้าได้	3.35	.76	-0.0131
2. นักเรียนเห็นความแตกต่างระหว่างใจความสำคัญและรายละเอียดสนับสนุน	3.39	.74	-0.0041
3. นักเรียนเห็นความสัมพันธ์ระหว่างเนื้อหาสาระที่ปรากฏก่อนและหลัง	3.59	.72	-0.0318
4. นักเรียนสามารถจับใจความที่อ่านได้ว่าใจความใดสำคัญและใจความใดเป็นข้อเท็จจริง	3.59	.75	-0.0061
5. นักเรียนใช้ความรู้หรือประสบการณ์เดิมเพื่อสร้างความเข้าใจในการอ่าน	3.66	.83	-0.0189
6. นักเรียนรู้ตัวว่าเข้าใจเนื้อหาที่อ่านหรือไม่	3.88	.76	0.0164
รวม	3.58	.52	-0.0140
<u>ความตระหนักเกี่ยวกับวิธีที่ผู้อ่านใช้เมื่อไม่เข้าใจเนื้อหาที่อ่าน</u>			
ในขณะอ่าน ถ้าไม่เข้าใจเนื้อหาที่อ่าน...			
7. นักเรียนจะยังคงอ่านต่อไปด้วยความหวังว่าจะพบข้อความที่จะให้คำอธิบายในช่วงต่อไป	3.73	.91	0.0694

ข้อความ	\bar{X}	S.D.	ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ (r)
8. นักเรียนจะอ่านเนื้อหาซ้ำเฉพาะส่วนที่ยังไม่เข้าใจ	3.66	.96	-0.0241
9. นักเรียนจะย้อนกลับไปอ่านเนื้อหาซ้ำเฉพาะบางส่วน	3.52	.95	-0.0278
10. นักเรียนจะเปิดพจนานุกรมหาความหมายของคำศัพท์ที่นักเรียนไม่รู้จัก	2.52	1.10	0.0027
11. นักเรียนจะเลิกอ่านหรือหยุดอ่านไปโดยสิ้นเชิง	1.91	.96	0.0353
รวม	3.83	.69	0.0184
<u>ความตระหนักเกี่ยวกับวิธีที่ช่วยให้การอ่านมีประสิทธิภาพ</u>			
<u>วิธีที่ช่วยให้นักเรียนอ่านได้อย่างมีประสิทธิภาพคือ...</u>			
12. ขณะอ่านได้ยินเสียงของตัวเองอยู่ในใจตลอดเวลา	3.76	.98	-0.0318
13. การรู้ความหมายของคำศัพท์แต่ละคำ	3.74	.91	-0.0062
14. การทำความเข้าใจความหมายโดยรวมของข้อความที่อ่าน	3.98	.77	-0.0219
15. ความสามารถในการอ่านออกเสียงคำแต่ละคำ	3.34	.98	-0.0318
16. ความเข้าใจโครงสร้างทางไวยากรณ์	3.25	.90	-0.0747
17. ความสามารถในการเชื่อมโยงระหว่างเนื้อหาที่อ่านกับความรู้หรือประสบการณ์เดิมที่เคยทราบมาแล้ว	3.75	.79	-0.0903
18. การใช้พจนานุกรมช่วยหาความหมายของคำศัพท์ก่อนอ่านหรือขณะอ่าน	2.78	1.15	-0.0237

ข้อความ	\bar{X}	S.D.	ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ (r)
19. การอ่านเนื้อหาอย่างละเอียด	3.84	.85	-0.0067
20. ความเข้าใจการจัดโครงสร้างของบทอ่าน	3.46	.86	-0.0465
รวม	3.55	.53	-0.0595
วิธีที่ผู้อ่านที่ประสบความสำเร็จใช้อย่างมีประสิทธิภาพนั้น คือการที่เขา...			
21. รู้และจำความหมายของคำที่เคยรู้จักมาก่อนได้	3.89	.88	0.0133
22. สามารถอ่านออกเสียงคำต่าง ๆ ได้ถูกต้อง	3.48	1.04	-0.0268
23. สามารถเข้าใจความหมายโดยรวมของข้อความที่อ่าน	4.13	.77	-0.0210
24. ใช้พจนานุกรมช่วยหาความหมายของคำศัพท์ก่อนอ่านหรือขณะอ่าน	3.14	1.14	-0.0205
25. สามารถเดาความหมายของคำศัพท์	3.64	.92	0.0328
26. สามารถเชื่อมโยงเนื้อหาที่อ่านกับความรู้อื่นหรือประสบการณ์เดิมที่เคยทราบมาแล้ว	3.89	.79	-0.0050
27. เน้นการอ่านรายละเอียดของเนื้อหา	3.79	.84	-0.0498
28. เข้าใจการจัดโครงสร้างของบทอ่าน	3.68	.88	-0.0546
รวม	3.70	.59	-0.0253
<u>ความตระหนักเกี่ยวกับความยุ่งยากในการอ่าน</u>			
สิ่งที่ทำให้นักเรียนอ่านแล้วไม่เข้าใจ เป็นเพราะนักเรียน...			

ข้อความ	\bar{X}	S.D.	ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ (r)
29. อ่านออกเสียงคำในประโยคได้ไม่ทุกคำ	2.59	1.02	0.0073
30. จำความหมายของคำที่เคยรู้จักมาก่อนไม่ได้	3.05	1.07	0.0222
31. ไม่เข้าใจโครงสร้างทางไวยากรณ์	2.96	.99	0.0192
32. ไม่สามารถเชื่อมโยงเนื้อหาที่อ่านกับความรู้อหรือประสบการณ์เดิมที่เคยทราบมาแล้ว	3.01	1.04	0.0187
33. ไม่เข้าใจความหมายโดยรวมของข้อความที่อ่าน	3.23	1.20	0.0504
34. ไม่เข้าใจโครงสร้างของบทอ่าน	2.99	1.06	0.0269
รวม	2.97	.83	0.0318
รวมทั้ง 4 ด้าน	3.42	.40	-0.0174

$P < .05$

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ความตระหนักใน เมตตาคอกนิตินัยกับ
ความ เข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

ข้อความ	\bar{X}	S.D.	ค่าสัมประสิทธิ์ สหสัมพันธ์ (r)
<u>ความตระหนักเกี่ยวกับความสามารถในการอ่าน</u>			
ในขณะอ่าน...			
1. นักเรียนสามารถคาดคะเนเหตุการณ์ใน บทอ่านล่วงหน้าได้	2.65	.78	0.0378
2. นักเรียนเห็นความแตกต่างระหว่าง ใจความสำคัญและรายละเอียดสนับสนุน	2.80	.74	0.0384
3. นักเรียนเห็นความสัมพันธ์ระหว่าง เนื้อหา สาระที่ปรากฏก่อนและหลัง	3.02	.77	0.0033
4. นักเรียนสามารถจับใจความที่อ่านได้ว่า ใจความใดสำคัญและใจความใดเป็น ข้อเท็จจริง	2.91	.79	0.0268
5. นักเรียนใช้ความรู้หรือประสบการณ์เดิม เพื่อสร้างความเข้าใจในการอ่าน	3.45	.91	-0.0088
6. นักเรียนรู้ตัวว่าเข้าใจเนื้อหาที่อ่าน หรือไม่	3.11	.98	-0.0039
รวม	3.00	.60	0.0186
<u>ความตระหนักเกี่ยวกับวิธีที่ผู้อ่านใช้เมื่อไม่</u>			
<u>เข้าใจเนื้อหาที่อ่าน</u>			
ในขณะอ่าน ถ้าไม่เข้าใจเนื้อหาที่อ่าน...			
7. นักเรียนจะยังคงอ่านต่อไปด้วยความ หวังว่าจะพบข้อความที่จะให้คำอธิบาย ในช่วงต่อไป	3.71	.87	0.0643

ข้อความ	\bar{X}	S.D.	ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ (r)
8. นักเรียนจะอ่าน เนื้อหาซ้ำ เฉพาะส่วนที่ยังไม่เข้าใจ	3.41	.99	0.0487
9. นักเรียนจะย้อนกลับไปอ่าน เนื้อหาซ้ำ เฉพาะบางส่วน	3.51	.90	0.0028
10. นักเรียนจะ เปิดพจนานุกรมหาความหมายของคำศัพท์ที่นักเรียนไม่รู้จัก	3.41	1.29	-0.0077
11. นักเรียนจะ เลิกอ่านหรือหยุดอ่านไปโดยสิ้นเชิง	2.12	1.02	0.0081
รวม	3.23	.54	0.0387
<u>ความตระหนัก เกี่ยวกับวิธีที่ช่วยให้การอ่านมีประสิทธิภาพ</u>			
วิธีที่ช่วยให้ นักเรียนอ่าน ได้อย่างมีประสิทธิภาพ คือ...			
12. ขณะอ่านได้ยิน เสียงของตัวเองอยู่ในใจตลอดเวลา	3.51	1.00	0.0381
13. การรู้ความหมายของคำศัพท์แต่ละคำ	3.58	1.18	0.0805*
14. การทำความเข้าใจความหมายโดยรวมของข้อความที่อ่าน	3.65	.98	0.1100*
15. ความสามารถในการอ่านออกเสียงคำแต่ละคำ	3.05	.90	0.0534
16. ความเข้าใจโครงสร้างทางไวยากรณ์	3.09	1.05	0.0732
17. ความสามารถในการ เชื่อมโยงระหว่างเนื้อหาที่อ่านกับความรู้หรือประสบการณ์เดิม ที่เคยทราบมาแล้ว	3.43	.90	0.1405*

ข้อความ	\bar{X}	S.D.	ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ (r)
18. การใช้พจนานุกรมช่วยทำความเข้าใจของคำศัพท์ก่อนอ่านหรือขณะอ่าน	3.45	1.15	0.0748
19. การอ่านเนื้อหาอย่างละเอียด	3.35	.97	0.1543 *
20. ความเข้าใจการจัดโครงสร้างของบทอ่าน	3.04	.97	0.1537 *
รวม	3.35	.68	0.1437 *
วิธีที่ผู้อ่านที่ประสบความสำเร็จใช้อย่างมีประสิทธิภาพนั้น คือการที่เขา...			
21. รู้และจำความหมายของคำที่เคยรู้จักมาก่อนได้	4.08	.92	0.0703
22. สามารถอ่านออกเสียงคำต่าง ๆ ได้ถูกต้อง	3.33	1.06	0.0245
23. สามารถเข้าใจความหมายโดยรวมของข้อความที่อ่าน	3.95	.92	0.0936*
24. ใช้พจนานุกรมช่วยทำความเข้าใจของคำศัพท์ก่อนอ่านหรือขณะอ่าน	3.58	1.06	0.0675
25. สามารถเดาความหมายของคำศัพท์	3.67	1.00	0.1276 *
26. สามารถเชื่อมโยงเนื้อหาที่อ่านกับความรู้อื่นหรือประสบการณ์เดิมที่เคยทราบมาแล้ว	3.74	.94	0.0651
27. เน้นการอ่านรายละเอียดของเนื้อหา	3.45	.92	0.0725
28. เข้าใจการจัดโครงสร้างของบทอ่าน	3.46	.95	0.1202 *
รวม	3.66	.70	0.1137 *

ข้อความ	\bar{X}	S.D.	ค่าสัมประสิทธิ์สหสัมพันธ์ (r)
ความตระหนักเกี่ยวกับความยุ่งยากในการอ่าน สิ่งที่ทำให้นักเรียนอ่านแล้วไม่เข้าใจ เป็น เพราะนักเรียน...			
29. อ่านออกเสียงคำในประโยคได้ไม่ทุกคำ	2.89	1.00	0.0305
30. จำความหมายของคำที่เคยรู้จักมาก่อน ไม่ได้	3.73	.96	0.0595
31. ไม่เข้าใจโครงสร้างทางไวยากรณ์	3.48	.94	0.0150
32. ไม่สามารถเชื่อมโยง เนื้อหาที่อ่านกับ ความรู้หรือประสบการณ์ เดิมที่เคยทราบ มาแล้ว	3.28	.92	0.0619
33. ไม่เข้าใจความหมายโดยรวมของข้อความ ที่อ่าน	3.59	1.02	0.0185
34. ไม่เข้าใจโครงสร้างของบทอ่าน	3.35	.92	0.0413
รวม	3.39	.68	0.0530
รวมทั้ง 4 ด้าน	3.35	.46	0.1210 *

P < .05



ภาคผนวก ฉ

ตัวอย่างการคำนวณทางสถิติ

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตัวอย่างการคำนวณทางสถิติ

1. การหาค่าระดับความยาก (P) และค่าอำนาจจำแนก (D) ของข้อสอบแต่ละข้อ
ในแบบสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาไทย และแบบสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

$$P = \frac{R_U + R_L}{2f}$$

$$D = \frac{R_U - R_L}{f}$$

เมื่อ $R_U = 16, R_L = 10, f = 20$

$$P = \frac{16 + 10}{2(20)} = 0.65$$

$$D = \frac{16 - 10}{20} = 0.30$$

2. การหาค่าความเที่ยง (Reliability) ของแบบวัดความตระหนักใน เมตต้า
คอกนิชันในการอ่านและแบบสอบวัดความเข้าใจในการอ่าน

ก. แบบวัดความตระหนักใน เมตต้าคอกนิชันในการอ่านภาษาไทย

หาค่าความแปรปรวนจากสูตร

$$S_x^2 = \frac{\sum X^2}{N} - \frac{(\sum X)^2}{N}$$

เมื่อ $\sum X^2 = 559156, \sum X = 4692, N = 40$

$$\begin{aligned} S_x^2 &= \frac{559156}{40} - \left(\frac{4692}{40}\right)^2 \\ &= 219.61 \end{aligned}$$

หาความเที่ยงจากสูตร

$$\alpha = \frac{n}{n-1} \left(1 - \frac{\sum S_i^2}{S_x^2} \right)$$

เมื่อ $\sum S_i^2 = 28.04$, $S_x^2 = 219.61$, $n = 34$

$$\begin{aligned} \alpha &= \frac{34}{33} \left(1 - \frac{28.04}{219.61} \right) \\ &= .90 \end{aligned}$$

ข. แบบวัดความตระหนักในเมตตาคอกนิชันในการอ่านภาษาอังกฤษ

หาค่าความแปรปรวนจากสูตร

$$S_x^2 = \frac{\sum X^2}{N} - \frac{(\sum X)^2}{N}$$

$\sum X^2 = 553072$, $\sum X = 4676$, $N = 40$

$$\begin{aligned} S_x^2 &= \frac{553072}{40} - \frac{(4676)^2}{40} \\ &= 161.19 \end{aligned}$$

หาค่าความเที่ยงจากสูตร

$$\alpha = \frac{n}{n-1} \left(1 - \frac{\sum S_i^2}{S_x^2} \right)$$

เมื่อ $\sum S_i^2 = 28.12$, $S_x^2 = 161.19$, $n = 34$

$$\begin{aligned} \alpha &= \frac{34}{33} \left(1 - \frac{28.12}{161.19} \right) \\ &= .85 \end{aligned}$$

ค. แบบสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาไทย

หาค่าความแปรปรวนจากสูตร

$$s_x^2 = \frac{\sum X^2}{N} - \left(\frac{\sum X}{N} \right)^2$$

เมื่อ $\sum X^2 = 5710$ $\sum X = 450$, $N = 40$

$$\begin{aligned} s_x^2 &= \frac{5710}{40} - \left(\frac{450}{40} \right)^2 \\ &= 16.1875 \end{aligned}$$

หาค่าความเที่ยงจากสูตร $K - R^{20}$

$$r_{xx} = \frac{n}{n-1} \left(1 - \frac{\sum pq}{s_x^2} \right)$$

เมื่อ $\sum pq = 4.40$, $s_x^2 = 16.19$, $n = 20$

$$\begin{aligned} &= \frac{20}{19} \left(1 - \frac{4.40}{16.19} \right) \\ &= 0.77 \end{aligned}$$

ง. แบบสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

หาค่าความแปรปรวนจากสูตร

$$S_x^2 = \frac{\sum X^2}{N} - \left(\frac{\sum X}{N} \right)^2$$

เมื่อ $\sum X^2 = 5251$, $\sum X = 419$, $N = 40$

$$\begin{aligned} S_x^2 &= \frac{5251}{40} - \left(\frac{419}{40} \right)^2 \\ &= 21.5493 \end{aligned}$$

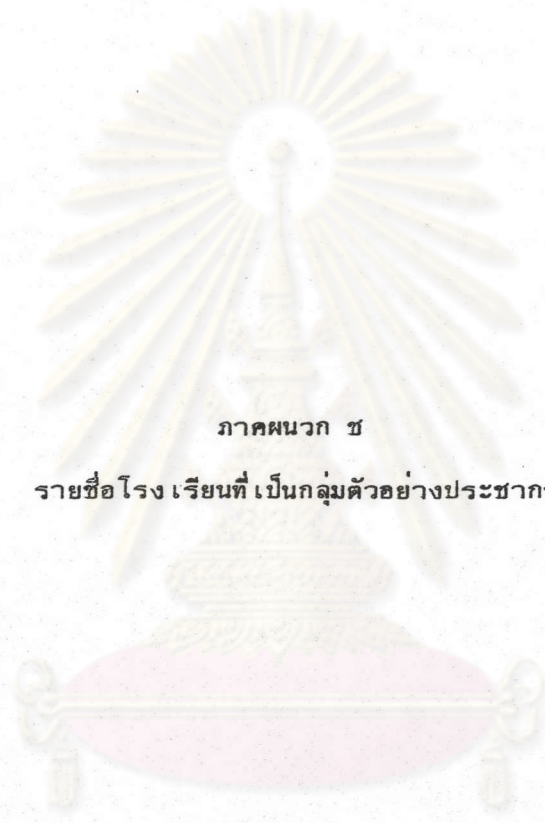
หาค่าความเที่ยงจากสูตร $K - R^{20}$

$$r_{xx} = \frac{n}{n-1} \left(1 - \frac{\sum pq}{S_x^2} \right)$$

เมื่อ $\sum pq = 4.68$, $S_x^2 = 21.55$, $n = 20$

$$\begin{aligned} &= \frac{20}{19} \left(1 - \frac{4.68}{21.55} \right) \\ &= 0.82 \end{aligned}$$

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



ภาคผนวก ช

รายชื่อโรงเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างประชากร

ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

รายชื่อโรงเรียนที่เป็นกลุ่มตัวอย่างประชากร

เขตบริการการศึกษาที่ 1 จำนวน 2 โรงเรียน			
โรงเรียนวัดน้อยนพคุณ		จำนวนนักเรียน	38 คน
โรงเรียนศิลาจารพิพัฒน์		จำนวนนักเรียน	44 คน
เขตบริการการศึกษาที่ 2 จำนวน 1 โรงเรียน			
โรงเรียนสายปัญญา		จำนวนนักเรียน	41 คน
เขตบริการการศึกษาที่ 3 จำนวน 1 โรงเรียน			
โรงเรียนสันติราษฎร์วิทยาลัย		จำนวนนักเรียน	35 คน
เขตบริการการศึกษาที่ 4 จำนวน 1 โรงเรียน			
โรงเรียนวัดธาตุทอง		จำนวนนักเรียน	33 คน
เขตบริการการศึกษาที่ 5 จำนวน 2 โรงเรียน			
โรงเรียนเทพศิลา		จำนวนนักเรียน	42 คน
โรงเรียนพรตพิทยพยัต		จำนวนนักเรียน	43 คน
เขตบริการการศึกษาที่ 6 จำนวน 2 โรงเรียน			
โรงเรียนสตรีวัดระฆัง		จำนวนนักเรียน	42 คน
โรงเรียนชินโรสวิทยาลัย		จำนวนนักเรียน	42 คน
เขตบริการการศึกษาที่ 7 จำนวน 2 โรงเรียน			
โรงเรียนศึกษานารี		จำนวนนักเรียน	45 คน
โรงเรียนวัดอินทาราม		จำนวนนักเรียน	37 คน
เขตบริการการศึกษาที่ 8 จำนวน 1 โรงเรียน			
โรงเรียนวัดประดู่ในทรงธรรม		จำนวนนักเรียน	38 คน
รวมจำนวนนักเรียนทั้งสิ้น			480 คน

ประวัติผู้เขียน

นางสาวอารีรักษ์ สิบถิ้น เกิดวันที่ 28 กุมภาพันธ์ พ.ศ.2506 ที่จังหวัด
พระนครศรีอยุธยา สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีบัณฑิต (เกียรตินิยมอันดับ 2) จาก
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อปีการศึกษา 2528 ปัจจุบันดำรงตำแหน่ง
อาจารย์ 1 ระดับ 4 โรงเรียนรัชชบาดาลวิทยา อำเภอชัยบาดาล จังหวัดลพบุรี



ศูนย์วิทยทรัพยากร
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย